



BOSCH

PRO

GAS12-25LS

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A F6N (2025.12) T / 15



1 609 92A F6N

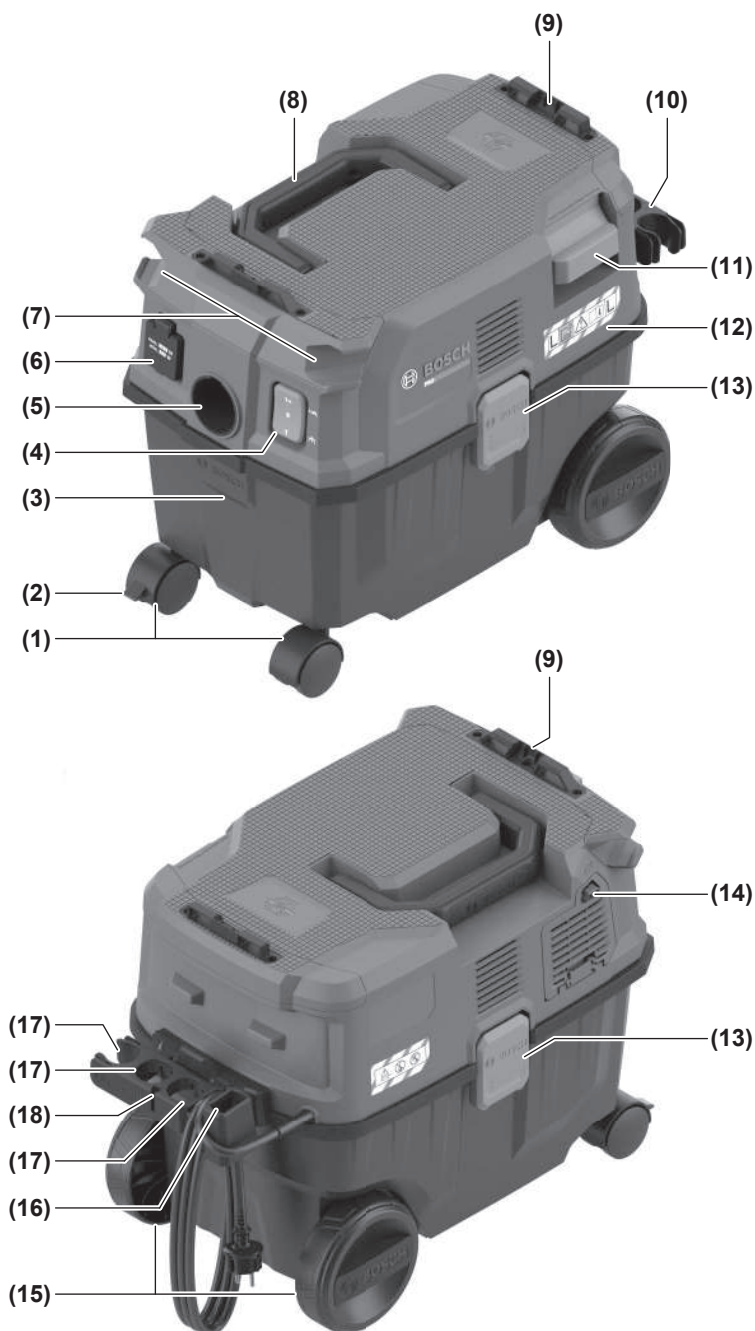


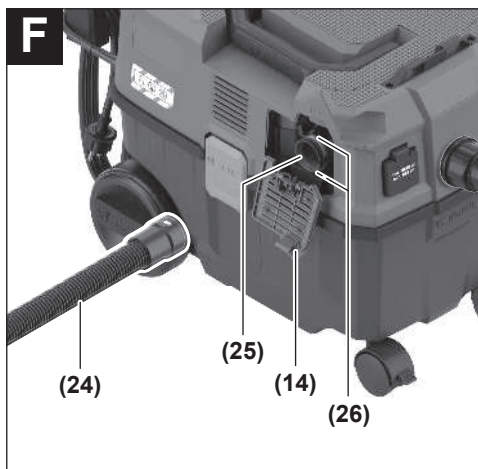
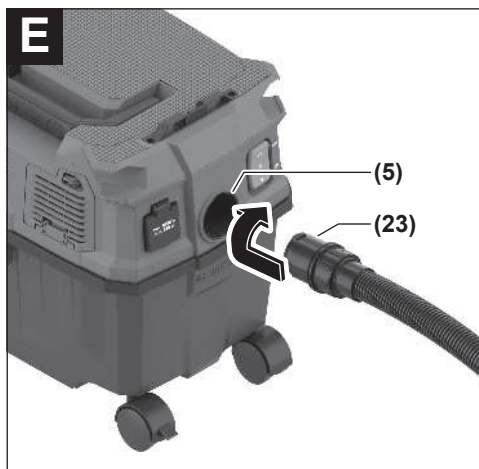
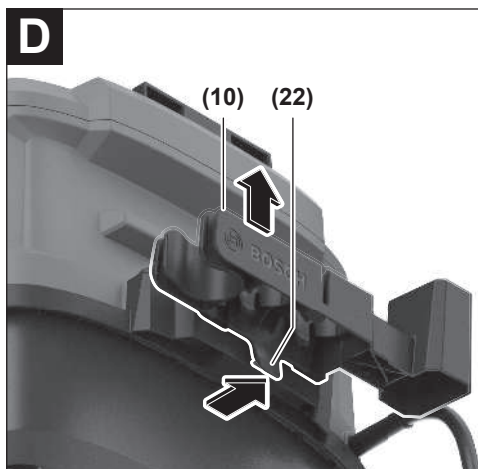
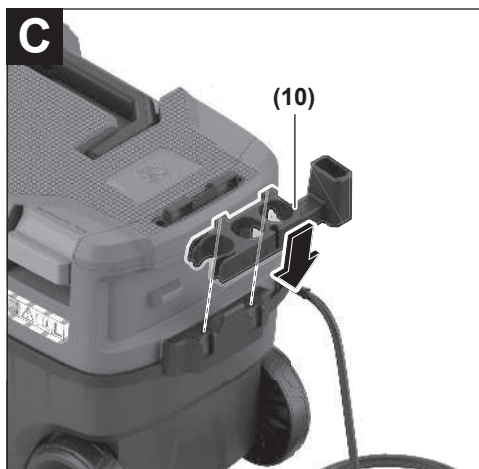
دليل التشغيل الأصلي ar

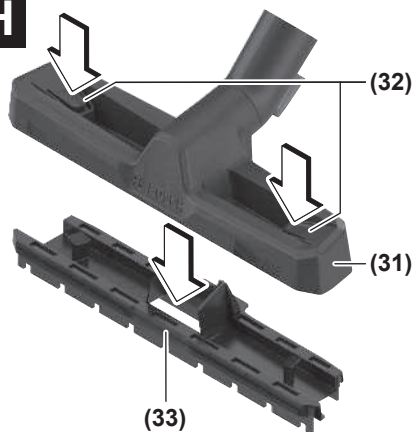
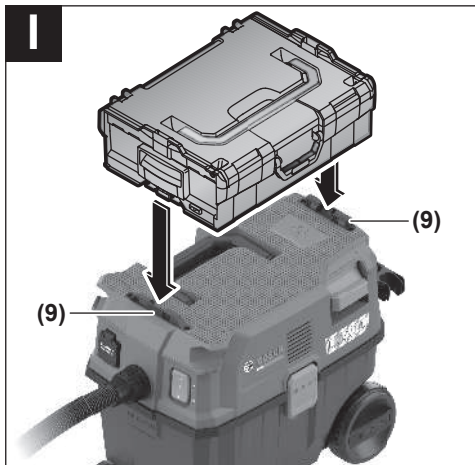


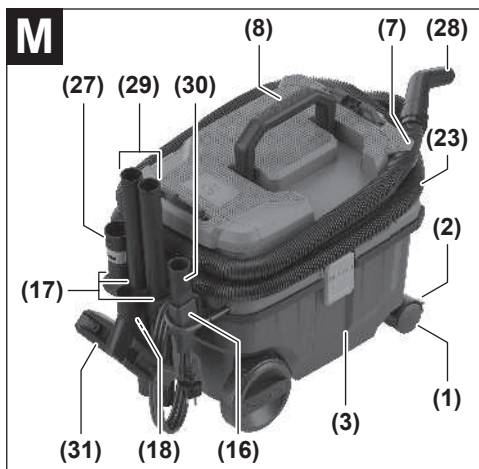
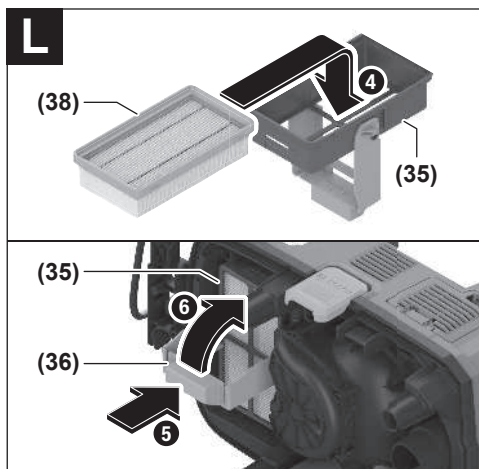
7 الصفحة عربي







G**H****I**



عربي

إرشادات الأمان الخاصة بالشفطة



اقرأ جميع إرشادات الأمان

والتعليمات. إن ارتكاب الأخطاء عند تطبيق إرشادات الأمان والتعليمات قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية، و إلى نشوب المرائق و/أو الإصابة بجروح خطيرة. احفظ بجميع الملاحظات التحذيرية والتعليمات للمستقبل.

◀ هذه الشفطة غير مناسبة للاستعمال من قبل الأطفال والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين ليست لديهم الدراية والمعرفة. وإلا فقد ينشأ خطر من الاستخدام الخاطئ أو وقوع إصابات.

◀ قم بمراقبة الأطفال. لضمان عدم عبث الأطفال بالشفطة.

◀ احرص على مراعاة كافة لوائح الأمان الخاصة بالمواد المراد شفطها.

◀ لا تقم أبدًا بنشفط غبار خشب الزان أو خشب البلوط أو غبار الحجارة أو الأسبستوس. حيث تعتبر هذه المواد من مسببات السرطان.

⚠ **تحذير** لا تستخدم الشفطة إلا عند توافر معلومات كافية عن طريقة استخدامها والمواد التي يمكن شفطها وعن التخلص من هذه المواد بشكل آمن. اتباع الإرشادات بعناية يحد من وقوع أخطاء تشغيل أو إصابات.

⚠ **تحذير** الشفطة مناسبة لشفط المواد الجافة، ويمكن، عبر اتخاذ الإجراءات المناسبة، استخدامها أيضًا في شفط السوائل. يزداد خطر التعرض لصدمة كهربائية في حالة تسرب السوائل.

◀ لا تستخدم الشفطة في شفط السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار، مثل البنزين، الزيت، الكحول، المواد المذيبة. لا تقم بنشفط غبار ساخن أو مشتعل أو انفجاري. لا تقم بتشغيل الشفطة في الأماكن المعرضة لخطر الانفجار. من الممكن اشتعال أو انفجار الغبار، والأبخرة والسوائل.

⚠ **تحذير** استخدم المقبس فقط للأغراض المحددة في دليل التشغيل.

⚠ **تحذير** أوقف الشفطة على الفور في حالة خروج رغوة أو ماء، وقم بتفريغ الوعاء. وإلا فقد تتعرض الشفطة للضرر.

◀ انتبه! لا يجوز تخزين الشفطة في الأماكن المغلقة فقط.

◀ انتبه! قم بتنظيف العوامة بشكل منتظم، وتأكد من عدم وجود أضرار بها. وإلا فقد يتأثر الأداء الوظيفي سلبًا.

◀ إن لم يكن بالإمكان تجنب تشغيل الشفطة في الأجواء الرطبة، فاستخدم مفتاح الوقاية من التيار المتخلف. يقلل استخدام مفتاح الوقاية من التيار المتخلف من خطر التعرض للصدمات الكهربائية.

◀ احرص قبل كل استخدام على إجراء فحص للشفطة والكابل والمقبس. لا تستخدم الشفطة في حالة وجود أضرار بها. لا تفتح الشفطة بنفسك، ولا تقم بإصلاحها إلا لدى فنيين متخصصين مؤهلين، واستخدم قطع الغيار الأصلية فقط. يزداد خطر التعرض للصدمة الكهربائية في حالة وجود أضرار بالشفطة أو الكابل أو المقابس.

◀ لا تقم بدهس الكابل أو تعرضه للانحصار. لا تسحب الكابل بغرض فصل المقابس من المقبس أو تحريك الشفطة. تزيد الكابلات الكهربائية التالفة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

◀ افصل المقابس عن المقبس قبل صيانة الشفطة أو تنظيفها، وقبل تغيير أوضاع ضبط الجهاز أو الأجزاء الملحقة وقبل وضع الشفطة جانبًا. تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصود للشفطة.

◀ قم بتوفير تهوية مناسبة في مكان العمل.

◀ احرص على إصلاح الشفطة لدى فنيين متخصصين مؤهلين فقط، واستخدم قطع الغيار الأصلية، حيث يضمن هذا الحفاظ على سلامة الشفطة.

⚠ **تحذير** تحتوي الشفطة على غبار يمثل خطورة على الصحة.

احرص على أن تتم عمليات التفريغ والصيانة، بما في ذلك خلع وعاء تجميع الغبار، من قبل عمال متخصصين فقط. يجب استخدام تجهيزات الوقاية المناسبة. لا تقم بتشغيل الشفطة دون نظام الفلاتر الكامل الذي تم تركيبه بعناية. وإلا فسيكون هناك خطر على صحتك.

◀ تأكد قبل التشغيل أن خرطوم الشفط في حالة سليمة. عند القيام بذلك، اترك خرطوم الشفط مركب على الشفطة، حتى لا يخرج الغبار دون قصد. وإلا فقد يتسبب ذلك في استنشاقك للغبار.

◀ لا تستخدم الشفطة كمقعد للجلوس. قد يؤدي ذلك إلى تلف الشفطة.

◀ استخدم كابل الشبكة الكهربائية وخرطوم الشفط بحرص. فقد يتسبب في تعرض الآخرين للخطر.

◀ لا تقم بتنظيف الشفطة باستخدام تيار ماء موجه بشكل مباشر. يزداد خطر التعرض للصدمات الكهربائية في حالة تسرب الماء إلى الجزء العلوي من الشفطة.

◀ قم بتوصيل الشفطة بشبكة كهربائية مؤرخصة بشكل سليم. يجب أن يحتوي المقبس الكهربائي وكابل الإطالة على وصلة أرضي سليمة.

الرموز

قد تكون الرموز التالية ذات أهمية من أجل استعمال الشفطة. يرجى حفظ الرموز ومعناها.

الرموز ومعناها

1 الشفط
شفط الغبار المتراكم

مواصفات الحمل الموصل المسموح
به للعدة الكهربائية الموصلة (حسب
البلد)
Max: القدرة القصوى
Min: القدرة الدنيا

Max.
2200 W
Min.
100 W

وصف المنتج والأداء

انتبه للصور في الجزء الأمامي لتعليمات التشغيل.

الاستعمال المخصص

الشفافة مخصصة لتجميع أنواع الغبار الجافة غير القابلة للاشتعال والسوائل غير القابلة للاشتعال وخليط الماء والهواء وشفطها ونقلها وفصلها. تم اختبار الشفافة فنيًا بصدد الأغبرة وهي توافق فئة الغبار L. وهي مناسبة لتلبية المتطلبات العالية في حالة الاستخدام المهني، مثلًا في الأعمال الحرفية والصناعية والورش الفنية.

لا يجوز استخدام الشفافات من فئة الغبار L طبقا للمواصفة IEC/EN 60335-2-69 إلا في شفط وامتناص للغبار المضرب بالصحة ذات قيمة تعرض حدية < 1 مجم/متر³.

استخدم الشفافة فقط إن كنت على دراية بجميع وظائفها بشكل كامل وقادر على تنفيذ هذه الوظائف دون تقيد أو إن كنت قد استلمت التعليمات الموافقة.

الأجزاء المصورة

تستند أرقام الأجزاء المصورة إلى صور الشفافة على صفحات الرسوم التخطيطية.

- (1) عجلة توجيه
- (2) مكبح عجلة التوجيه
- (3) الوعاء
- (4) مفتاح اختيار نوع التشغيل
- (5) حاضن الخرطوم (وظيفة الشفط)
- (6) مقبس العدة الكهربائية
- (7) حامل الخرطوم
- (8) مقبض حمل
- (9) حاضن نظام الحمل L-BOXX
- (10) حامل التوابع
- (11) زر وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية
- (12) الجزء العلوي من الشفافة
- (13) قفل الجزء العلوي من الشفافة
- (14) قفل غطاء فتح النفخ
- (15) عجلة
- (16) حامل فوهة الشقوق
- (17) حامل أنبوب الشفط/حامل مهائى الشفط
- (18) حامل فوهة الأرضيات
- (19) حامل كيس الفلتر القماشي

يساعدك تفسير الرموز بشكل صحيح على استعمال الشفافة بطريقة أفضل وأكثر أمانًا.

الرموز ومعناها

تحذير! اقرأ جميع إرشادات الأمان والتعليمات. ارتكاب الأخطاء عند تطبيق إرشادات الأمان والتعليمات، قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو إلى نشوب الحرائق و/أو الإصابة بجروح خطيرة.



الشفافة من فئة الغبار L طبقا للمواصفة IEC/EN 60335-2-69 مخصصة للشفط الجاف للغبار المضرب بالصحة ذي قيمة تعرض حدية < 1 مجم/متر³.

تحذير! تحتوي الشفافة على غبار يمثل خطورة على الصحة. احرص على أن تتم عمليات التفريغ والصيانة، بما في ذلك خلع وعاء جميع الغبار، من قبل عمال متخصصين فقط. يجب استخدام تجهيزات الوقاية المناسبة. لا تقم بتشغيل الشفافة دون نظام الفلتر الكامل الذي تم تركيبه بعناية. وإلا فسيكون هناك خطر على صحتك.



لا تقم بتركيب إلا نظام حمل L-BOXX واحد كحد أقصى.

لا يجوز أن يتخطى وزن نظام الحمل L-BOXX بالإضافة إلى محتواه 15 كجم.



قم بتعليق الشفافة على خطاف مرفاع، على سبيل المثال لغرض النقل. الشفافة غير قابلة للرفع. ينشأ خطر وقوع إصابات أو أضرار.



لا تستخدم الشفافة كمقعد للجلوس أو كسلم أو للوقوف عليها. وإلا فقد تقع الشفافة أو تتعرض للضرر. خطر التعرض للإصابة.



1+ آلية التشغيل/الإيقاف

شفط الغبار المتساقط من العدة الكهربائية المشغلة تعمل الشفافة أوتوماتيكية وتتأخر بقدر بسيط عند الإيقاف

الإيقاف

0

شافطة المواد الجافة/الرطبة GAS12-25LS		
25	لتر	سعة الوعاء (الإجمالية)
18	لتر	السعة الصافية (السائل)
20	لتر	السعة الصافية (المواد الجافة)
10	لتر	حجم كيس الفلتر القماشي
ضغط التفريغ		
200	هيكو	– الشافطة ^(A)
210	هيكو	– التوربينة
	باسكال	باسكال
كمية التدفق		
126	متر ³ /ساعة	– الشافطة ^(A)
35	لتر/ثانية	
234	متر ³ /ساعة	– التوربينة
65	لتر/ثانية	
L		فئة الغبار
9,4	كجم	الوزن ^(B)
I/II		فئة الحماية
IPX4		نوع الحماية

(A) يتم القياس في وجود خرطوم الشفط بقطر داخلي 32 مم وطول 3,1 متر

(B) دون كابل توصيل الشبكة الكهربائية
تسري البيانات على جهد اسمي [U] يبلغ 230 فولت. قد تختلف تلك البيانات حسب اختلاف الجهد والطرزات الخاصة بكل دولة.

قد تختلف القيم حسب المنتج وظروف الاستخدام والبيئة. المزيد من المعلومات على موقع الإنترنت www.bosch-professional.com/wac

- (20) كيس الفلتر القماشي
(21) تثبيت حامل كيس الفلتر القماشي
(22) تثبيت حامل التوابع
(23) خرطوم الشفط
(24) خرطوم النفخ^(a)
(25) حاضن الخرطوم المزود بوصلة Click & Clean (وظيفة النفخ)
(26) زر انضغاطي
(27) مهائئ الشفط
(28) القطعة المنحنية
(29) ماسورة الشفط
(30) فوهة الشقوق
(31) فوهة الأرضيات
(32) زر فك قفل قطعة فوهة الأرضيات
(33) قطعة فوهة الأرضيات
(34) فوهة الهواء الزائف لمهائئ الشفط
(35) حامل الفلتر
(36) مقبض حامل الفلتر
(37) عوامة
(38) فلتر

(a) إن هذه التوابع ليست محتواة ضمن إطار التوريد الاعتيادي.

البيانات الفنية

شافطة المواد الجافة/الرطبة GAS12-25LS		
3 601 JS3 1..		رقم الصنف
1200	واط	قدرة الدخل الاسمية
60-50	هرتز	التردد

المقبس الكهربائي بالشافطة

الحمل الموصل المسموح به للعدة الكهربائية المتصلة			
3 601 JS3 ...	الجهد الاسمي	أقصى قدرة	أدنى قدرة
1W0 ... 100/...	230 فلت	2100 واط	100 واط
130 ...	230 فلت	1000 واط	100 واط
1L0 ... 170/...	220-240 فلت	1660 واط	100 واط
1N0 ... 1E0/... 1B0/... 180/...	220 فلت	2100 واط	100 واط
1H0 ...	220 فلت	1000 واط	100 واط
1K0 ...	220-240 فلت	2100 واط	100 واط

بيان الحمل الموصل المسموح به للعدة الكهربائية المتصلة.
قد تختلف الموديلات الأخرى الخاصة ببعض الدول عن هذه القيم. يرجى مراعاة البيانات الموجودة على مقبس شافطة الغبار.

تركيب/إخراج كيس الفلتر القماشي (انظر الصور A-B)

للسفط الجاف يمكنك تركيب كيس الفلتر القماشي (20). وبذلك يتم تسهيل عملية التخلص من الغبار.

افتح الأقفال (13) واخلع الجزء العلوي للشافطة (12).

التركيب

أفضل القابس عن المقبس قبل صيانة الشافطة أو تنظيفها، وقبل تغيير أوضاع ضبط الجهاز أو الأجزاء الملحقة وقبل وضع الشافطة جانباً. تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصود للشافطة.

تركيب توابع الشفط (انظر الصورة G)

خرطوم الشفط (23) مجهز بنظام تثبيت، يمكن عن طريقه توصيل تابع الشفط (مهايئ شفط (27)، القطعة المنحنية (28)).

تركيب الفوهات والأنابيب

- أدخل القطعة المنحنية (28) في خرطوم الشفط (23) إلى أن يثبت الزران الانضغاطيان (26) لخرطوم الشفط بصوت مسموع.
- قم بعدها بتركيب تابع الشفط المرغوب (فوهة الأرضيات، فوهة الشقوق، أنبوب الشفط وما شابه) بشكل محكم على القطعة المنحنية (28).
- لغرض الفك اضغط على الزر الانضغاطي (26) للداخل واخلع الأجزاء التركيبية من بعضها البعض.

تركيب مهايئ الشفط

- أدخل مهايئ الشفط (27) في خرطوم الشفط (23) إلى أن يثبت الزران الانضغاطيان (26) لخرطوم الشفط بصوت مسموع.
- لغرض الفك اضغط على الزر الانضغاطي (26) للداخل واخلع الأجزاء التركيبية من بعضها البعض.

خلع/تركيب ملحقة فوهة الأرضيات (انظر الصورة H)

- لغرض الخلع اضغط على أزرار التحرير (32) الموجودة بفوهة الأرضيات (31). يتم حل الملحقة (33) من فوهة الأرضيات.
- لغرض التركيب قم بتثبيت ملحقة جديدة في فوهة الأرضيات (31).

تركيب نظام الحمل L-BOXX (انظر الصورة I)

- لنقل الشافطة ولتخزين ملحقات الشفط و/أو العدة الكهربائية في أصغر مكان ممكن يمكنك تركيب نظام حمل L-BOXX على الجزء العلوي من الشافطة.
- قم بتركيب نظام الحمل L-BOXX على الحواضن (9).
- ❖ لا تمسك الشافطة من مقبض نظام الحمل L-BOXX المركب. فالشافطة ثقيلة للغاية بالنسبة لمقبض نظام الحمل L-BOXX. ينشأ خطر وقوع إصابات أو أضرار.

التشغيل

- ❖ افصل القابس عن المقبس قبل صيانة الشافطة أو تنظيفها، وقبل تغيير أوضاع ضبط الجهاز أو الأجزاء الملحقة وقبل وضع الشافطة جانباً. تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصود للشافطة.
- احرص عند تشغيل الشافطة على كبح عجلات التوجيه (1) باستخدام مكابح عجلات التوجيه (2) لحماية الشافط من التحرك غير المقصود. قم بعمل اختبار وظيفي للعجلات (15) وعجلات التوجيه (1) مع الأرضية المعنية قبل التشغيل.

قم بتحرك حامل كيس الفلتر القماشي (19) للأعلى حتى يتغلغل في الوضع الأفقي.

ادفع حامل كيس الفلتر القماشي (20) حتى النهاية في حامل كيس الفلتر القماشي (19).

للخلع اضغط على كيس الفلتر القماشي (20) برفق إلى أسفل واجذبه من حامل كيس الفلتر القماشي (19).

للشفط دون كيس الفلتر القماشي قم بطي حامل كيس الفلتر القماشي (19) مجدداً إلى أسفل: لهذا الغرض اضغط على الأقفال (21) الخاصة بحامل كيس الفلتر القماشي معاً، وحرك حامل كيس الفلتر القماشي إلى أسفل، واضغطه على جدار الوعاء إلى أن يثبت.

أعد تركيب الجزء العلوي للشافطة (12)، ومن خلال غلق الأقفال (13) قم بربط الوعاء (3) بالجزء العلوي للشافطة (12).

تركيب حامل تابع الشفط (انظر الصور C-D)

حرك الحامل (10) الخاص بملحق الشفط إلى أن يثبت في الحاضن المقرر له بالجزء العلوي للشافطة.

لخلع الحامل (10) اسحب من القفل (22) الموجود أسفل الحامل، وحرك الحامل إلى أعلى لإخراجه من الحاضن.

يمكن تثبيت الحامل (10) في الجدار أيضاً باستخدام لولبين.

تركيب الخرطوم

وظيفة الشفط (انظر الصورة E)

للتثبيت، أدخل خرطوم الشفط (23) في حاضن الخرطوم (5) وأدره في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى النهاية.

للفك أدر خرطوم الشفط (23) عكس اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية، ثم اسحبه من قاعدة الخرطوم.

ملاحظة: أثناء الشفط ينشأ نتيجة احتكاك الغبار بخرطوم الشفط وبتوابع الشافطة شحنة كهروستاتيكية يمكن أن يحس بها المستخدم في شكل تفريغ إلكتروستاتيكي (تبعاً للظروف المحيطة ودرجة حساسية جسم المستخدم).

بشكل عام، توصي شركة بوش باستخدام خرطوم شفط المضادة للشحنات الاستاتيكية (التوابع) عند شفط الأتربة الناعمة والغامات الجافة.

وظيفة التنظيف بالنفخ (انظر الصورة F)

❖ لقد تم تزويد الشافطة بوظيفة التنظيف بالنفخ. لا تنفخ غاز العادم في الهواء الطلق. استخدم وظيفة التنظيف بالنفخ فقط مع خرطوم نظيف. قد تكون الأغبرة مضرّة بالصحة.

لتركيب خرطوم النفخ (24) اضغط القفل (14) الخاص بغطاء مخرج الهواء وافتح الغطاء. أدخل خرطوم النفخ (24) في حاضن الخرطوم (25)، حتى تسمع صوت ثبات الزرين الانضغاطيين (26).

للفك خرطوم النفخ (24) اضغط على الزرين الانضغاطيين (26) إلى الداخل، واخلع خرطوم النفخ. قم بغلق غطاء مخرج الهواء إلى أن يثبت القفل (14) مرة أخرى.

◀ تأكد بعد تشغيل العدة الكهربائية من تشغيل الشافطة.

- لغرض إنهاء عمل الشافطة قم بإيقاف العدة الكهربائية. تستمر آلية التشغيل/الإيقاف لبضع ثوانٍ لشطف الغبار المتبقي من خرطوم الشفط.
- لغرض إطفاء اضغط مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) إلى الوضع 0.

وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية

- على أقصى تقدير عندما لا تصعب قدرة الشفط كافية، يجب عليك تنظيف الفلتر.
- يرتبط تكرار عملية تنظيف الفلتر بنوع وكمية الغبار. تتم المحافظة على كمية الاستخراج القصوى لفترة أطول عند تطبيق عملية التنظيف بشكل منتظم.
- قم بتشغيل الشافطة (مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) في الوضع 1).

للحصول على أفضل تأثير تنظيف، أغلق فتحة الفوهة أو خرطوم الشفط بكف يدك.
اضغط على زر وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية (11) 5 مرات متتالية على الأقل. يتم تنظيف الفلتر عن طريق تدفق هواء قوي.

الشفط الرطب

- ◀ لا تستخدم الشافطة في شطف السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار، مثل البنزين، الزيت، الكحول، المواد المذيبة. لا تقم بشطف غبار ساخن أو مشتعل أو انفجاري. لا تقم بتشغيل الشافطة في الأماكن المعرضة لخطر الانفجار. من الممكن أن اشتعال أو انفجار الغبار، والأبخرة والسوائل.

- ◀ لا يجوز استخدام الشافطة كمضخة ماء. هذه الشافطة مخصصة لشطف خليط من الهواء والماء.

- ◀ لا يجوز استخدام الشافطة دون فلتر. يُمنع تشغيل وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية أثناء الشفط الرطب.

قبل الشفط الرطب

- افتح الأقفال (13) واخلع الجزء العلوي للشافطة (12).
- قم بتفريغ الوعاء (3) وأخرج كيس الفلتر القماشي (20).
- قم بتنظيف الفلتر (38) وقم بتركيبه مرة أخرى داخل الشافطة.

- تأكد من أن العوامة (37) نظيفة. في حال انسداد العوامة، لا يمكن إيقاف تشغيل الشافطة أوتوماتيكيًا عند امتلاء الوعاء.
- قم بتركيب الجزء العلوي للشافطة (12) وقم بتأمين القفلين (13) حتى يثبتان بصوت مسموع.

أثناء وبعد عمليات الشفط الرطب

- الشافطة مزودة بعوامة (37). إذا تم الوصول إلى ارتفاع الملء الأقصى، تتوقف عملية الشفط. عندئذ قم بتفريغ الوعاء (3).
- إذا تسرب سائل من الشافطة بسبب عدم تفريغ الوعاء في الوقت المناسب، قم بإيقاف تشغيل الشافطة على الفور. اخلع الجزء العلوي للشافطة (12) واترك جميع الأجزاء لتجف تمامًا.

بدء التشغيل

- ◀ انتبه إلى جهد الشبكة الكهربائية! يجب أن يتطابق جهد منبع التيار مع المعلومات المذكورة على لوحة صنع الشافطة.
- ◀ استعمل مع التشريعات/القوانين السارية في بلدك المتعلقة بالتعامل مع الأتربة التي تمثل خطورة على الصحة.

- يسمح باستخدام الشافطة الخوائية لشفط ومص المواد التالية:
- أنواع الغبار ذات قيمة تعرض حدية < 1 مجم/م³ لا يجوز أساسا استخدام الشافطة في المجرات المعرضة لخطر الانفجار.
- لضمان قدرة شفط مثالية يجب دائما فك خرطوم الشفط (23) بشكل كامل من الجزء العلوي للشافطة (12).

التشغيل والإطفاء

- لغرض تشغيل الشافطة اضغط مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) إلى الوضع 1.
- لغرض تشغيل آلية التشغيل/الإيقاف اضغط مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) إلى الوضع 1+. يمكن تشغيل الشافطة أوتوماتيكيًا في حالة اتصالها عبر المقبس (6) بعدة كهربائية.
- لغرض إطفاء الشافطة اضغط مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) إلى الوضع 0.

الشفط الجاف

- ◀ قبل الشفط الجاف، تأكد من جفاف الفلتر والوعاء وتابع الشفط. يمكن أن يتراكم الغبار على الأجزاء الرطبة ويتصلب.
- يوصى باستخدام كيس فلتر قماشي (20).

شفط الغبار المتساقط من العدة الكهربائية المشغلة (انظر الصورة J)

- ◀ يجب أن يكون معدل تغيير الهواء كافيًا في الغرفة في حالة رجوع العادم إلى الغرفة. تراعى التعليمات المحلية المعنية.

- يوجد بالشافطة مقبس كهربائي مدمج للعد الكهربائية (6). يمكنك توصيل عدة كهربائية خارجية في هذا المقبس الكهربائي. تراعى قدرة التوصيل القصوى المسموحة بالعدة الكهربائية الموصلة.
- قم بتوصيل فوهات شفط العدة الكهربائية وخرطوم الشفط (23) إما مباشرة أو عبر مهايئ شفط (27).

- ملحوظة عند استخدام مهايئ شفط: عند العمل باستخدام عدد كهربائية ذات دفق منخفض للهواء في خرطوم الشفط يجب أن يتم فتح فوهة الهواء الزائفة (34) لمهايئ الشفط (27). وبذلك يتم تحسين القدرة الإجمالية للشافطة والعدة الكهربائية. أدر لهذا الغرض الحلقة الموجودة فوق فوهة الهواء الزائفة (34) حتى يتم الوصول إلى أقصى وضع فتح.

- يمكنك باستخدام آلية التشغيل/الإيقاف تشغيل الشافطة وإطفاؤها أوتوماتيكيًا مع العدة الكهربائية:

- لغرض تشغيل آلية التشغيل/الإيقاف اضغط مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) إلى الوضع 1+.
- لغرض تشغيل الشافطة قم بتشغيل العدة الكهربائية الموصلة. تبدأ الشافطة في العمل أوتوماتيكيًا.

تنظيف الوعاء

امسح الوعاء (3) من وقت لآخر من الداخل بواسطة مواد تنظيفية متداولة غير صاقلة ودعه يجف.

تنظيف/ تغيير الفلتر (انظر الصور K-L)

تتوقف قدرة الشفط على حالة الفلتر. لذلك يجب تنظيف الفلتر بصورة منتظمة (38). استبدل الفلتر التالف أولاً.

- قم بتفعيل وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية، ثم أوقف الشافطة.
- افتح الأقفال (13) وأخلع الجزء العلوي للشافطة (12).
- افتح المقيض (36) الخاص بحامل الفلتر (35) ❶ وأخلع حامل الفلتر (35) ❷.
- أخرج الفلتر (38) من حامل الفلتر (35) ❸.
- قم بالطرق على الفلتر (38) أعلى وعاء مهملات مناسب. احرص على عدم تعرض شرائح الفلتر للضرر.
- في حالة الاتساخ الشديد، نظّف شرائح الفلتر بالماء وفرشاة ناعمة. اترك الفلتر ليجف جيداً بعد ذلك.
- في حالة وجود أضرار بالفلتر (38) فقم بتغييره.
- قم بتركيب الفلتر التنظيف والجاف (38) في حامل الفلتر (35) ❹.
- قم بتركيب حامل الفلتر (35) في الجزء العلوي للشافطة ❺ وأغلق المقيض (36) الخاص بحامل الفلتر (35) ❻، إلى أن يثبت.
- افحص الفلتر (38) وحامل الفلتر (35) من حيث التثبيت الصحيح والمكتمل.
- أعد تركيب الجزء العلوي للشافطة (12) وقم بتأمين القفلين (13) حتى يثبتا بصوت مسموع.

التخزين والنقل (انظر الصورة M)

- قم بتفريغ الوعاء وتنظيفه (3). لتجنب تكوّن العفن، تأكد من أن الفلتر (38) والجزء الداخلي للشافطة جافان.
- ضع خرطوم الشفط (23) مع الفوهة المنحنية (28) حول الجزء العلوي من الشافطة في الحوامل (7) المخصصة.
- أدخل التوايح في الحوامل المقررة: مهايئ الشفط (27) وأنبوب الشفط (29) في الحوامل (17)، فوهة الشقوق (30) في الحامل (16)، فوهة الأرضيات (31) في الحامل (18).
- قم بلف كابل الكهرباء حول الحامل (16) الخاص بفوهة الشقوق.
- لا تحمل الشافطة من مقبض الحمل (8).
- أوقف الشافطة في مكان جاف وقم بتأمينها ضد الاستخدام غير المسموح به.
- لتثبيت عجلة التوجيه (1) اضغط على فرملة عجلة التوجيه (2) لأسفل.

بعد انتهاء العمل قم بخلع الجزء العلوي من الشافطة (12) والفلتر (38) لتجنب تكون العفن، واتركهما يجفان جيداً.

الصيانة والخدمة

الصيانة والتنظيف

❖ **افصل القابس عن المقبس قبل صيانة الشافطة أو تنظيفها، وقبل تغيير أوضاع ضبط الجهاز أو الأجزاء الملحقة وقيل وضع الشافطة جانباً.** تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصود للشافطة.

❖ **حافظ على نظافة الشافطة وشقوق التهوية للعمل بشكل جيد وآمن.**

إذا تطلب الأمر استبدال خط الامداد، فينبغي أن يتم ذلك من قبل شركة Bosch أو من قبل مركز خدمة الزبائن المعتمد لشركة Bosch للعدد الكهربائية، لتجنب التعرض للمخاطر.

❖ **احرص على ارتداء قناع الحماية من الغبار أثناء إجراء أعمال الصيانة والتنظيف على الشافطة.**

احرص على تنظيف جسم الشافطة من وقت إلى آخر باستخدام قطعة قماش مبللة.

❖ **لا تقم بتنظيف الشافطة باستخدام الهواء المضغوط.** فقد يتعرض الفلتر والأجزاء الأخرى لأضرار.

ينبغي إجراء عملية فحص فنية للغبار من قبل الجهة الصانعة أو من قبل شخص مؤهل مرة واحدة في السنة على الأقل (على سبيل المثال، من حيث وجود أضرار بالفلتر، وإحكام الشافطة ضد التسريب و سلامة عمل تجهيزات التحكم).

التنظيف والصيانة بعد شفط المواد المضرة بالصحة

- اعتبر جميع الأجزاء التي ربما تكون قد لامست المواد المضرة بالصحة ملوثة.
- قم بشفط الاتساخات من السطح الخارجي للشافطة أو مسحها أو قم بتغليف السطح الخارجي قبل إخراجها من نطاق المواد المضرة بالصحة.
- لا تقم بتنظيف الشافطة وتفكيكها وصيانتها إلا إذا كان من الممكن القيام بذلك دون تعريض نفسك أو الآخرين للخطر. قم بارتداء معدات الحماية الشخصية أثناء الصيانة والتنظيف. قم بتنفيذ العمل في غرفة جيدة التهوية.
- قم أولاً بتنظيف الشافطة من الخارج قبل تفكيكها.
- تخلص من جميع أجزاء الشافطة التي لا يمكن تنظيفها بشكل مرضي في أكياس غير منفذة. يرجى مراعاة الأحكام السارية بصدد التخلص من هذه النفايات.
- قم بتنظيف منطقة الصيانة بعد الانتهاء من العمل.

إزالة الاختلالات

❖ **في حالة حدوث خلل (مثل انقطاع الفلتر) يجب إيقاف الشافطة على الفور. يجب إزالة الخلل قبل مواصلة التشغيل.**

المشكلة	السبب	العلاج
توربين الشفط لا يعمل.	لا يوجد إمداد بالتيار الكهربائي	افحص كابل الكهرباء والقابس الكهربائي والمصهر والمقيس.
	مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) على الوضع 1+.	اضبط مفتاح اختيار نوع التشغيل (4) على 1 أو قم بتشغيل العدة الكهربائية الموصلة بالمقيس (6).
لا تقم بإعادة تشغيل توربينة الشفط بعد إفراغ الوعاء.	تلتزم إعادة الضبط	أطفئ الشافطة وانتظر لمدة 5 ثوانٍ، ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
انخفاض قوة الشفط.	الوعاء (3) أو كيس الفلتر القماشي (20) ممتلئ	قم بتفريغ الوعاء أو كيس الفلتر القماشي.
	الفوهة، أو أنبوب الشفط (29) أو خرطوم الشفط (23) مسدود	قم بإزالة الانسدادات
	الفلتر (38) متسخ أو معطل	قم بتشغيل وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية، قم بتنظيف الفلتر أو تغييره
	الفلتر (38) غير مثبت في حامل الفلتر (35)	قم ب تثبيت الفلتر بشكل صحيح
	الجزء العلوي من الشافطة (12) غير مركب بشكل صحيح	قم بتركيب الجزء العلوي من الشافطة بشكل صحيح، وإغلاق الأقفال (13)
خروج الغبار أثناء الشفط الجاف	الفلتر (38) مركب بطريقة خاطئة	راجع التركيب الصحيح للفلتر
	الفلتر (38) تالف	تغيير الفلتر
خروج الماء في حالة الشفط انحصار العوامة (37) الرطب		امسح سلة العوامة باستخدام قطعة قماش مبللة، و قم بتنظيف العوامة من خلال هز الشافطة بدرجة بسيطة في حالة الانساحات الشديدة للعوامة وسلة العوامة اتصل بمركز خدمة عملاء معتمد Bosch.
وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية لا تعمل.		قم بسد مدخل الهواء واضغط أكثر من 5 مرات على زر وظيفة تنظيف الفلتر نصف الأوتوماتيكية (11)
		إذا استمر عدم عمل تنظيف الفلتر بعد ذلك، فاتصل بمركز خدمة العملاء Bosch المعتمد.

خدمة العملاء واستشارات الاستخدام

المغرب

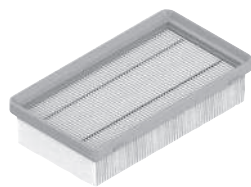
الهاتف: 27 43 29 31 5 212 +

يلزم ذكر رقم الصنف ذو الخانات العشر وفقا للوحة صنع المنتج عند إرسال أية استفسارات أو طلبيات قطع غيار.

التخلص من العدة الكهربائية

يجب التخلص من الشافطة الخوانية والتوابع والتغليف بطريقة محافظة على البيئة عن طريق تسليمها لمراكز النفايات القابلة لإعادة التصنيع. لا ترم الشافطة في النفايات المنزلية!





2 608 001 245



2 608 001 246



1 619 PC9 971



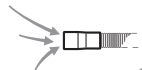
2 608 000 585



2 608 001 248



2 608 000 887

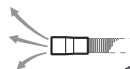


2 608 001 247

2 608 001 217



2 608 001 209



1 619 PC9 972

2 608 001 211



2 608 001 224



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>